



**Revue de Presse 2011**

**Association Planète Nuits-Saint-Georges**

[www.planetnuits.com](http://www.planetnuits.com)

**« Dans un monde qui doute,  
C'est un devoir de se rassembler ! »**

## LE BIEN PUBLIC

NUITS-SAINT-GEORGES - Edition du 7/11/11



Petits et grands, munis de lampions, ont défilé dans la ville au rythme des percussions. Photo Georges Duvernet

Malgré une journée maussade, la pluie a cessé de tomber samedi en soirée et a permis aux animations de la 4<sup>e</sup> édition des Féeries nuitonnes de se dérouler dans de bonnes conditions. Un peu hésitants au départ de la fête, de nombreux petits Nuitons accompagnés de leurs parents sont ensuite venus prendre possession des lampions au stand des organisateurs, où les attendaient Didier Proriol et Franck Charles, coprésidents, ainsi qu'Armelle Carrasco, pour participer au défilé au travers de la ville.

En tête, les Zétéroclites et le rythme endiablé de leurs percussions, accompagnés de la troupe de l'Amicale des Sénégalais emmenés par Kara, l'incontournable danseuse nuitonne parée du costume chatoyant de son pays d'origine.

Au retour, place de la -République, petits et grands ont pu déguster les œufs en meurette, gaufres et autres petites collations, accompagnés de vin ou chocolats chauds, préparés par les membres de l'Association Planète Nuits-Saint-Georges, organisatrice de la fête.

**NUITS-SAINT-GEORGES.** Une exposition de Thibault Roland est proposée par Planète NSG.

## De la lumière plein les yeux

Une exposition des œuvres du photographe Thibault Roland est visible jusqu'au 25 juin au Fief, dans les locaux de Planète NSG.

Né à Nancy en 1981, Thibault Roland vit à présent aux États-Unis où il travaille comme chercheur en biophysique à l'université de Cornell, dans la région des Fingers Lakes près d'Ithaca.

Par conséquent, c'est Christine Roland-Valmy, sa maman, qui est venue présenter son travail au Fief, dans les locaux de l'association Planète NSG.

### Une passion devenue fascination

« Sa passion pour la photographie débuta très tôt, il y a environ quinze ans, lors de son premier voyage en Égypte.

« Depuis, il a voyagé dans de nombreux pays, du



Christine Roland-Valmy (à droite) est venue au Fief présenter le travail de son fils. Photo Pierre Béjot

Maghreb, du Moyen-Orient, d'Asie mais aussi d'Amérique Centrale et du Nord, ainsi qu'en Europe. Son amour pour la photographie s'est transformé en fascination pour la lumière

et les infinies possibilités qu'elle offre. Il a des cellules photo à la place des yeux », explique-t-elle avec enthousiasme.

C'est d'ailleurs une des raisons qui l'a incité à faire des

études de physique et à se spécialiser plus tard en biophysique ; discipline pour laquelle il utilise la lumière afin de manipuler et mieux comprendre les aspects fondamentaux de la vie.

### Artiste autodidacte

Autodidacte, Thibault Roland a récemment développé un profond intérêt pour des techniques d'exposition de longue durée, ainsi que du traitement noir et blanc. Cette technique lui offre ainsi la possibilité d'étirer le temps afin de transformer une scène tout à fait classique en une image purement abstraite ou mystérieuse. La plupart du temps, l'artiste cherche des détails insignifiants, invisibles qui deviennent ensuite le sujet de la photographie finale. La lumière le fascine et la possibilité de la capturer et de la transformer pour créer une image ne cesse de le subj-

L'artiste a développé un intérêt pour les techniques d'exposition de longue durée.

guer. Lorsqu'il utilise le temps pour "flouter" une scène, l'abstraction et le mystère apparaissent alors, faisant souvent s'interroger le public qui peut se demander quel en est le sujet ou même s'il s'agit d'une photographie, d'un dessin ou d'un tableau. Ses photographies ont été présentées dans de nombreuses expositions en France et à l'étranger.

**INFO** Au Fief, l'exposition est visible jusqu'au 25 juin, de 10 à 13 heures les samedis matin ainsi que demain après-midi. [www.planetenuits.com/](http://www.planetenuits.com/); [www.images-dailleurs.com/](http://www.images-dailleurs.com/).



### LE BIEN PUBLIC

NUITS-SAINT-GEORGES

#### Une exposition qui fait écho à l'actualité

Les membres de Planète NSG exposent les œuvres de l'artiste Josette Simon-Guiollot (au centre). Photo Rémi Béjot



Une fois de plus, l'association Planète NSG crée l'événement en accueillant une exposition de peinture en parfaite adéquation avec l'actualité. Planète NSG propose l'exposition "Zones sensibles" qui regroupe plusieurs toiles très colorées de grandes dimensions, agrafées à même le mur comme pour signifier l'urgence de la situation. L'artiste peintre, Josette Simon-Guiollot, est petite-fille de sculpteur et implantée dans le Pays beaunois depuis plusieurs années.

À 12 ans, elle prend déjà des cours aux Beaux-Arts. Dans les années quatre-vingt, elle décide de se consacrer entièrement à cette passion et monte à Paris pour se former dans plusieurs ateliers. Ensuite, elle suivra une formation d'art-thérapie qui l'amènera à enseigner sa technique auprès de publics les plus divers mais aussi d'élaborer un projet artistique hétéroclite.

La révolte du peuple arabe

"Zones sensibles" est une exposition de circonstance car elle parle de la révolte des peuples du monde arabe que Josette Simon-Guiollot connaît plutôt bien pour s'y être rendue à plusieurs reprises. « Je suis dans la révolte et dans la colère, par amitié pour tous ces peuples qui souffrent et qui ont soif de liberté. Face à ces événements, nos petits problèmes quotidiens paraissent dérisoires et souvent futiles. Je travaille sur la rencontre avec l'autre dans une incessante recherche d'amour et de communication », - explique l'artiste.

La souffrance et l'espoir de changement

La plus grande toile, d'une surface d'environ 6 m<sup>2</sup>, a été peinte il y a déjà quelques années, en écho à la situation conflictuelle de la bande de Gaza. Les autres toiles sont plus récentes et renvoient inexorablement à la souffrance et l'espoir de changement que revendiquent ces populations. Au milieu de ces toiles, toutes réalisées à l'acrylique, l'artiste s'est mise en scène. Plusieurs portraits de différents formats et illustrés par des bulles, comme une bande dessinée. Les petites phrases et réflexions qui illustrent ces phylactères contrastent avec les œuvres et permettent à chacun de s'y retrouver et de relativiser quant à l'importance de ses préoccupations. Les textes parlent d'eux-mêmes et chacun peut s'y retrouver.

Info L'exposition est visible au Fief, 3, place de la République, les samedis de 10 à 13 heures ou sur rendez-vous. Contact : tél. 06.20.92.99.89 ; j.g.saturne@orange.fr / [www.planetenuits.com/](http://www.planetenuits.com/).



NUITS-SAINT-GEORGES

# Ambiance bodega pour Planète Party 2

Planète NSG organise sa seconde Planète Party, soirée festive et solidaire, samedi 12 février à L'Insolite à Argilly.

Après le succès remporté l'an passé par la première édition de Planète Party, qui s'était tenue à L'Imaginarium, l'association nocturne Planète NSG renouvelle l'événement. Cette année la soirée Planète Party 2 se tiendra à L'Insolite à Argilly et le thème de la soirée sera "la bodega". Un air méridional pour cette nouvelle formule, avec une paella géante, des jeux, des danses et un grand quiz divertissant et ludique.

### Créer des rencontres

« Le jeu est un prétexte pour créer des rencontres. Nous souhaitons mettre du lien entre les habitants du canton », explique Dider Proriot, coprésident de l'association et animateur de la soirée. « Nous



Une partie de l'équipe de Planète NSG prépare la soirée.  
Photo: Palmi Blijst

sommes heureux d'accueillir pour cette soirée inédite des personnes de tous les horizons et de toutes les tranches d'âges qui pourront partager ensemble des instants chaleureux. L'occasion de faire la fête et de réchauffer les cœurs alors que l'hiver n'en finit pas de durer », ajoute-il.

Sous forme de jeu individuel ou en équipe, les participants pourront ainsi répondre

à des questions simples et pratiques et remporter de nombreux lots offerts par les différents partenaires et sponsors de la soirée, dont le conseil régional de Bourgogne.

### Pour la bonne cause

L'idée de la bodega est venue de Léa, une amie et membre de Planète NSG, originaire du sud de la France et engagée dans l'humanitaire en Afri-

que. D'ailleurs, une partie des bénéfices de la soirée sera reversée à l'orphelinat Kara au Togo. Cet orphelinat se trouve à 450 km au nord de Lomé. Il est géré par une ONG et reçoit de l'aide de plusieurs associations. Il s'occupe d'enfants âgés de 3 à 18 ans, recueillis dans la rue. La plupart d'entre eux sont orphelins de père et de mère. Certains ont même été ressortis de filières de la traite d'esclaves, principalement à destination de plantations. Baptisé Foyer Sainte-Marguerite, l'orphelinat n'a pour l'instant ni eau ni électricité et les enfants doivent chaque matin aller chercher de l'eau à la fontaine publique la plus proche.

**INFO** Samedi 12 février à 19 h 30. Le nombre de places est limité, la réservation est obligatoire : [planetenuits@gmail.com](mailto:planetenuits@gmail.com) ou fax : 03.80.77.03.10. Tarifs : 15 € pour les adultes et 10 € pour les moins de 14 ans.

# Revue de Presse 2011

## Association Planète Nuits-Saint-Georges

LE BIEN PUBLIC

2011

NUITS-SAINT-GEORGES

Quand l'art contemporain vient à la rencontre des habitants



Didier Proriol, en bleu, et Armelle Carrasco, en blanc. Photo Pierre Bidault - Photo Nuits

Art'Planète aura son troisième rendez-vous dans cinq communes du Pays Nivernais mais également sur la commune de Gevrey-Chambertin, toujours avec son identité et son caractère à la culture villageoise.

### Un festival aux thèmes forts

Après le succès remporté par la première édition, deux artistes présenteront leurs œuvres autour du thème "art et développement durable". « Ce n'est pas seulement une mode. Dans le monde de l'art, on peut facilement trahir et constater la préservation de la planète, la fragilité de l'environnement, la mondialisation... Ces thèmes sont toujours récurrents à travers les œuvres présentées », explique Armelle Carrasco, directrice du festival. D'ailleurs, ce festival a été créé en 2007 pour amener au cœur du pays, des expositions originales et partager une forme d'expression artistique qui interpelle le visiteur. Il s'agit de faire découvrir les créations d'une discipline qui, le plus souvent, se veut invisible aux regards directs et généralement du milieu urbain. « Planète Nuits organise un événement totalement gratuit, destiné à apporter du bien-être, du sens et de la chaleur humaine dans nos villages. Une manifestation revêtue des valeurs et des potentialités de nos territoires, avec même que tout d'entre nous dispose de notre capacité collective à agir dans cette société où les grands plus, peu à peu », poursuit Didier Proriol, responsable de Planète Nuits-Saint-Georges.

### Palette d'expression artistique

Ainsi, pendant plusieurs semaines le pays village offre une palette d'expression artistique contemporaine accueillant plusieurs événements : expositions de peintures et de sculptures.

Plusieurs artistes à travers le Pays Nivernais, nationaux ou internationaux présenteront leurs travaux. Leurs œuvres seront réparties à travers le Pays Nivernais, puisque la manifestation sera présente dans plusieurs villages, le but étant, d'un bout à l'autre du territoire, d'inviter le visiteur à découvrir la beauté et les richesses de notre territoire. Le rassemblement sera donné lors du vernissage, ouvert à tous et qui se tiendra à la grande halle, à Gilly-les-Croix, depuis la porte de la Halle.

Rémi Bidault

INFO Renseignements sur le site internet : [www.planetenuits.com](http://www.planetenuits.com)

LE BIEN PUBLIC  
Mercredi 6  
juillet 2011

## NUITS-SAINT-GEORGES

# Tout un univers à partager

Pour la troisième année consécutive, le festival Art'Planète s'apprête à investir le Pays Nivernais. Lieux d'exposition, artistes... Les organisateurs nous disent tout. Rencontre.

Il fait partie des événements culturels de l'été à ne pas manquer. Et pour cause ! Art'Planète a su imposer son style au point d'être devenu aujourd'hui un rendez-vous incontournable pour tous les passionnés d'art contemporain et insolite. Car, outre son attrait artistique et son originalité, c'est également son état d'esprit que les organisateurs aiment mettre en avant. « Authenticité, simplicité, convivialité... L'objectif ? Utiliser l'art pour favoriser les rencontres et les discussions », rappelle Didier Proriol, coprésident de l'association Planète NSG.

### Un public plus nombreux

Un succès qu'il a pourtant fallu construire durant ces trois années. Recherche des artistes, des lieux, création des flyers pour annoncer l'événement... « Chaque année, c'est la même chose. Il faut s'y prendre assez tôt pour espérer être prêt pour la date de lancement. Et si tôt le festival achevé, on réfléchit déjà au pro-



Didier Proriol et Armelle Carrasco sont prêts pour le lancement d'Art'Planète prévu samedi. Photo R. B.

chain », souligne Armelle Carrasco, directrice du festival Art'Planète. Une technique nécessaire pour pouvoir attirer bon nombre de visiteurs.

Et si l'on en croit les propos de Didier Proriol, les efforts semblent avoir été payants. « Il a fallu travailler sur l'événement pour montrer l'intérêt d'un tel projet. Mais aujourd'hui, par exemple, on constate que le public vient de plus en plus nombreux aux vernissages. » La raison ? « On essaye d'utiliser un thème différent à chaque édition : 2011 sera par exemple très marquée par la couleur. Il faut varier à chaque fois si on ne veut pas que le public se lasse. Cela passe par des changements de courants artistiques, par la participation de nouveaux artistes et de nou-

veaux villages... », explique Armelle Carrasco.

Cette année, dix artistes, locaux, nationaux et internationaux exposeront leurs œuvres dans quatre communes du Pays Nivernais, qui participent à l'événement (voir encadré). « Une manière, par la même occasion, de faire découvrir le territoire nivernais », fait remarquer Didier Proriol. Et outre la population locale, c'est aussi les touristes que les organisateurs du festival espèrent cibler. « D'où l'idée d'innover cette année en proposant deux nouveautés : un plan du secteur et des explications traduites en anglais afin d'informer et d'attirer encore plus de monde et s'ouvrir encore un peu plus vers l'extérieur. »

ÉLODIE BIDAULT

## Un lancement en plusieurs dates

Plusieurs vernissages sont prévus en amont du festival Art'Planète :

**Aujourd'hui** : à 19 heures à Villers-la-Faye avec Anaka.

**Demain** : à 18h30 à Villars-Fontaine avec les trois artistes de Vill'Art (Patrick Bidault, Jean-Paul Gauthronet et Véronika Denisot).

**Vendredi** : à 18 h 30 à Magny-lès-Villers avec Joakim Stampe et Bruno Clognier.

**Samedi** : à 11 heures au chef de Nuits-Saint-Georges en présence de Gaëlle Thomé. À noter aussi que plusieurs sites sont prévues dans le Pays Nivernais : samedi à Nuits-Saint-Georges (Lézardéco à 9 h 30, Jean-François Rieux et sium) et celui de Magny-lès-Villers à 10 h 30 (Imaginarium).

Planète Nuits

LE BIEN PUBLIC  
Mardi 19  
juillet 2011

## NUITS-SAINT-GEORGES

# Déballage d'emballages

Le peintre Jean-François Rieux expose au Cassissium ses œuvres créées sur des cartons d'emballage qu'il récupère.

Pour la troisième année consécutive le Cassissium, temple régional du cassis, accueille, dans le cadre du festival d'art contemporain et d'art insolite Art'Planète, les œuvres d'un artiste hors du commun : Jean-François Rieux.

Après un parcours d'auto-didacte d'une cinquantaine d'années riche en formation à la peinture, d'abord impressionniste puis expressionniste, l'art singulier s'est imposé à lui alors qu'il découvre les moules en carton sur lesquels il peint d'étranges personnages.

### Une nouvelle vie

Peindre ces volumes voués à la destruction, leur redonner une nouvelle vie lui est devenu indispensable. Charles Gourdin écrit : « Chez Jean-François Rieux, dans un bouleversement des formes originelles, les visages se métamorphosent en masques figés, impassibles, froids, détachés, qui ne rient jamais et dont les yeux clownesques, outrageusement orbiculaires et concaves, rongent la face, prégnants, fascinants de fixité, comme un reproche, une ac-



Jean-François Rieux, peintre de la vie de tous les jours.  
Photo Rami Béjat

cusation. Et les corps contrefaits, déformés, déjetés, monstrueusement drôles renaissent marionnettes, pantins, bouffons, paillasses, grotesques, histrions, pauvres simulacres d'humains dérisoires qui, sur le théâtre de la vie, jouent une comédie, plutôt une tragédie aux cent actes divers et dont la scène est l'univers ».

### Une œuvre majeure

Il y a dix ans, l'artiste réalise une œuvre majeure 2001 *l'Odyssée de l'Espèce* : trois cent soixante-cinq masques représentant des personnages les plus divers. Masques de voyageurs, de touristes, de bienheureux, de gens connus, d'écrivains, d'hommes gourmands. Sur les différentes formes des cartons d'emballage qu'il récupère, Jean-

François Rieux laisse libre cours à son imagination et réalise, à l'acrylique, des personnages colorés et lumineux, tels *Les Joyeux Vendangeurs*, trente-six portraits représentant la diversité des nationalités et des prénoms des travailleurs saisonniers.

Sur des intercalaires de trois, quatre ou six bouteilles, l'artiste crée des œuvres, originales et poétiques à la fois. Car Jean-François Rieux est aussi un poète du dérisoire qui joue avec les titres de ses œuvres en leur conférant ainsi une distance supplémentaire. Certes, la vie humaine est aussi un recyclage permanent une réutilisation constante de la matière.

CONTACT [www.planete-nuits.com/](http://www.planete-nuits.com/) ; [jf.rioux.free.fr](mailto:jf.rioux.free.fr) ; [www.cassissium.com/](http://www.cassissium.com/).



# Revue de Presse 2011

## Association Planète Nuits-Saint-Georges

### FESTIVAL ART'PLANÈTE

#### Une manifestation qui catalyse les rencontres

Pour la troisième année consécutive, le festival d'art contemporain et d'art insolite "Art'Planète" a investi le Pays naiton. Il fait désormais partie des événements culturels majeurs de l'été et se poursuit jusqu'au 15 août. Art'Planète a su imposer son style au point d'être devenu aujourd'hui un rendez-vous incontournable pour tous les passionnés d'art contemporain et insolite. Cette année, ce sont pas moins de dix artistes qui exposent leurs œuvres, peintures ou sculptures, dans les différentes communes, Magny-Lès-Villers, Villers-La-Faye, Villars-Fontaine ou dans des sites privilégiés du Pays de Nuits-Saint-Georges : Imaginarium, Cassissium ou au Fiel, siège de l'association en centre-ville.

#### Les potentialités du territoire nuiton

« Art'Planète est un événement totalement gratuit destiné à faire découvrir aux habitants et aux touristes non seulement l'expression culturelle mais aussi et surtout les potentialités et la richesse du territoire nuiton qui comme chacun le sait présente un grand intérêt dans son patrimoine architectural, environnemental, ou dans sa richesse gastronomique et œnologique » explique Didier Proriol, coprésident de l'association Planète NSG.

#### Se renouveler chaque année

Pour Armelle Carrasco, directrice du festival Art'Planète, « chaque édition est un défi qu'il faut relever. Si l'on ne veut pas que le public se lasse, il faut se renouveler chaque année en essayant de trouver de nouveaux artistes et de nouveaux sites d'expositions. L'an passé, le thème s'articulait autour du développement durable, cette année c'est la couleur qui prédomine. Nous réfléchissons déjà à l'édition 2012, au choix des œuvres et des artistes en fonction des différents sites. »

RÉMI BEJOT ■

www.planetenuits.com



«> Armelle Carrasco, également directrice de l'association Ressources... loi, à côté d'une création de Joakim Stampe.

Ci-contre, la réalisation de Anaka.



Lizardéco, avenue Pasteur.



Claude Rigollet, président de l'association Ressources, Didier Proriol, co-président de Planète NSG et Armelle Carrasco, directrice du festival Art'Planète.

#### Les artistes exposés

Villers-La-Faye, au "Verger des hautes-Côtes", "Les Dévoilées" par Anaka, artiste plasticienne savoyarde.  
Magny-Lès-Villers, au centre du village, Bruno Clapier et Joakim Stampe.  
Villers-Fontaine, au cœur du village : Patrick Bidaux, Jean-Paul Gauthron et Wrenka Demist.  
Nuits-Saint-Georges, à l'Imaginarium "Lucioles" de Marie-Odile Roges.  
Au Cassissium, Jean-François Rieux.  
Avenue Pasteur, "Où" par Lizardéco.  
Au Fiel, place de la République en centre ville, "Les Promeneuses" de Colette Deyme.



Didier Proriol, Marie-Odile Roges, artiste plasticienne et Georges Legrand, directeur de l'Imaginarium.



>> Valérie Dureuil, maire de Magny-Lès-Villers, Pierre-Alexandre Privolt, conseiller général et maire de Villers-La-Faye, Didier Proriol.



Jean-François Rieux est exposé au Cassissium.



Une œuvre de Colette Deyme exposée au Fiel, place de la République au centre-ville de Dijon.

ECO PLUS 21 - 12 - N°328 du 28 juillet au 3 août 2011

www.planetenuits.com



Planète Nuits

**NUITS-SAINT-GEORGES.** Marie-Odile Roger expose pour Art'Planète.

## L'ambivalence de la nature

Dans le cadre du festival d'art contemporain et d'art insolite Art'Planète, l'Imaginarium a accroché dans son hall d'accueil une œuvre impressionnante de l'artiste Marie-Odile Roger.

Artiste et plasticienne, Marie-Odile Roger vit et travaille en Saône-et-Loire, dans le petit village de Culles-les-Roches, à proximité de Buxy. Elle a suivi les cours à l'école des Beaux-Arts de Beaune et de Dijon où elle obtient son Diplôme national des Beaux-Arts (DNBA sculpture) avec les félicitations du jury. Elle a exposé partout en France, de la Maison de l'environnement à Paris, au Grenier de Talant, à Tourmus et à Beaune et, en septembre prochain, à la chapelle du carmel à Chalon-sur-Saône.

### Poésie végétale

Son travail est essentiellement tourné vers la nature



Georges Legrand et Armelle Carrasco ont accueilli Marie-Odile Roger (au centre). Photo Ferns Beiot

dont elle exprime avec poésie les diverses sensations. Comme en 2010 avec son projet *Gaia*, où l'artiste a exposé en pleine nature d'immenses toiles de soie sur lesquelles ses encres se fondent et se confondent dans la lumière à la végétation, au vent, pour permettre aux images de vivre de façon continue, renouvelées à

chaque instant et indéfiniment changeantes. D'autres expositions mettront en avant la forêt, lieu primitif, espace onirique, chemins où tout est possible, imbroglie végétal réalisé à l'encre sur papier et symbolisant l'épaisseur de l'ombre, la lumière, l'ordre et le désordre, le fouillis, le changeant, le mouvant... Une invi-

tation à un parcours sans fin, une promenade dans les bois et dans l'imaginaire.

À l'Imaginarium, d'immenses lucioles multicolores flottent dans les airs contrastant ainsi avec l'atmosphère des lieux. « Des lucioles parce qu'elles nous attirent comme ces insectes coléoptères dont l'adulte est ailé et lumineux et parce qu'elles peuvent nous apporter d'inquiétant et de réconfortant », explique l'artiste. Il s'agit d'encre sur papier de soie, marouflé sur tarlatane, froissé et mis en volume.

À l'intérieur, une boule japonaise permet d'installer une lumière. Volume léger suspendu, flottant au gré du vent ou éclairé de l'intérieur. Elles sont les présences poétiques, légères et insouciantes de la nature.

**INFO** [www.imaginarium-bourgogne.com](http://www.imaginarium-bourgogne.com) ou [www.planete-nuits.com](http://www.planete-nuits.com) ou [marieodile-roger.free.fr/](http://marieodile-roger.free.fr/).

NUITS-SAINT-GEORGES

## Promenade entre les toiles



Colette Deyme cherche à évoquer les choses anodines du quotidien. Photo Ferni Béjat

C'est au Fief, siège de l'association Planète NSG, que Colette Deyme a choisi d'accrocher "les Promeneuses", une vingtaine d'œuvres peintes à l'acrylique sur toile.

Née à Port-de-Bouc, dans le sud de la France, Colette Deyme vit et travaille actuellement à Lavieu dans la Loire.

Après des études secondaires ponctuées par un bac de philo, elle s'initie au dessin à la fin des années soixante, puis aux techniques de Faquarelle et de la peinture à l'huile. De cette période se dégage un travail essentiellement figuratif qui ne tarde pas à évoluer.

En 1980, elle travaille à l'atelier Art Lytho à Paris. En 1986, elle obtient un Prix de la Jeune Peinture française. Autodidacte, elle se consacre depuis plus de quarante ans à sa recherche picturale. Partie

d'un travail plutôt académique, elle glisse au fil du temps – sans jamais tomber dans l'abstraction – vers une peinture plus dépouillée et plus suggérée. Elle construit ou déconstruit des sujets tirés d'une réalité banale, anodine, qui sont l'essentiel du quotidien, jusqu'à en obtenir la quintessence.

### « Je fredonne en couleur »

« Mes peintures sont des chansons des comptines, je fredonne en couleur des histoires simples. Le sujet est prétexte, la forme essentielle. Ma peinture se résume à un patient travail de surface, assorti d'un trait imprévisible. Je n'ai pas de message, je ne témoigne pas, je suis juste un troubadour voyageur en quête d'émotions. Je n'ai pas de vérité, je n'ai que des questions et, pour chacune, je cherche des réponses. Je veux tout prendre, tout envi-

sager, j'ai peur d'oublier, de me tromper, de choisir. Je suis une boulimique et travaille sur plusieurs toiles en même temps. »

### Un chamboulement perpétuel

Ses toiles, elle « les alimente, les nourrit successivement ; c'est un chamboulement perpétuel. Ce qu'il y a de pire et de meilleur dans ma peinture, c'est l'imprévisible, la multiplicité ; sans doute une autre façon de voyager et ne pas vouloir s'ennuyer. Avidement et désespérément, je cherche "l'ailleurs". Ma meilleure toile est celle que je vais peindre, celle que je ne connais pas encore et qui doit me surprendre ».

INFO Le Fief, siège de Planète NSG, 3, place de la République à Nuits-Saint-Georges ; [www.planetenuits.com/](http://www.planetenuits.com/) ; [www.colettedeyme.com/](http://www.colettedeyme.com/).



NUITS-SAINT-GEORGES

## L'art comme moyen de reconnaissance

Dans le cadre du festival Art'Planète, des membres de Lézardeco ont créé une œuvre intitulée *Olé* et exposée rue Paster.

Lézardeco est un des chantiers d'insertion de l'association Ressources présidée par Claude Rigollet. Depuis plusieurs années, ses membres participent au festival Art'Planète, et la contribution 2011 se veut sociale avant tout. Lézardeco est bien connu dans la région puisque ce sont ses adhérents qui ont réalisé les fresques de nombreux transformateurs.

Au numéro 12 de la rue Paster, sur un mur d'enceinte, l'œuvre exposée s'intitule *Olé*. Cette réalisation a été créée par des demandeurs d'emploi et bénéficiaires de minima sociaux. L'idée est de traduire l'art urbain et contemporain et de l'exposer à ciel ouvert dans une forme de street art, comme les véritables affiches de corrida ou de feria qui fleurissent sur les murs durant la période estivale dans les villes du sud et du sud-ouest de la France.

Le travail, encadré par des artistes professionnels, a été réalisé tout au long de l'année en complément d'ateliers d'écritures qui ont permis



Claude Rigollet et Didier Proriot ont "fait chauffer" la colle.  
Photo Fiamé Bajot

d'exacerber les sens et de mettre à jour les connaissances taumachiques des participants.

### La force et la faiblesse

Ainsi, certains ont composé une chanson, un poème, construit un dialogue imaginaire entre le taureau et son gardien ou rédigé une charte réclamant la fin des combats et des massacres de taureaux. Cette succession d'affiches évoque le thème de la force et de la faiblesse. La force du taureau en écho à la faiblesse éventuelle du demandeur d'emploi dont la posture sociale est plutôt instable. Il s'agit donc de faire découvrir aux spectateurs des œuvres naïves, expressives et dépour-

vues de tout jugement. Cette symbolique traduit l'injustice sociale culturelle dont sont victimes certaines personnes sans qualification, sans emploi. Les participants ont souhaité s'exprimer dans une palette de couleurs vives et des graphismes riches et variés, se positionnant ainsi comme de véritables artistes visibles de tous.

Malgré sa combativité, chacun peut être amené dans une impasse qui peut parfois devenir fatale. Aussi, l'expression culturelle est une ouverture qui peut changer le destin de certaines personnes.

INFO Site Internet :  
[www.planetenuits.com/](http://www.planetenuits.com/)

LE BIEN PUBLIC  
Jeudi 14  
juillet 2011

## MAGNY-LÈS-VILLERS

# Un vernissage en balade

Au fil des années, le festival d'art contemporain et d'art insolite Art'Planète est devenu un événement culturel incontournable en Pays naiton.

Pour sa seconde participation au festival Art'Planète, le village de Magny-lès-Villers présente, durant la période estivale, les œuvres de deux artistes.

### Des affiches

Tout d'abord, Bruno Clognier, peintre plasticien originaire de Sousse-en-Brionne. L'artiste, qui a obtenu son diplôme supérieur d'art plastique à l'école des Beaux-Arts de Paris, a commencé très jeune en peignant des paysages ou les portraits de ses proches. Puis, il s'est exprimé autour du visage et de « l'être qui se cache en nous ».

Dans son atelier, il organise des stages de peinture pour adultes, et de land-art pour les enfants. À Magny-lès-Villers, il a travaillé avec une dizaine d'enfants en peignant des affiches très colorées, petits formats, banderoles de papiers avec slogan. L'ensemble est collé sur le mur de la mairie ou les panneaux électoraux, au centre du village, afin d'attirer et d'interpeller l'attention du public.



L'art pour apprendre à s'impliquer dans la vie du village.  
Photo Rimi Bajot

Quant à Joakim Stampe, artiste suédois installé à Göteborg, il utilise les imperfections d'une pierre, d'une borne au coin d'une impasse, d'un puits ou de la façade d'une maison pour exprimer son talent.

### Des peintures éphémères

Il souligne et joue avec les nervures, les creux, les bosses pour créer – sur tous les accidents de surface des pierres – un univers pictural fantasmagorique qui révèle temporairement des tranches de vie locale, des visages connus, des signes emblématiques, véritables reflets mémoire de la vie du village. Ses peintures éphémères (qui se conservent malgré tout quelques années) s'inspirent des rencontres et

des dialogues qu'il établit avec les habitants lors de la réalisation de ses œuvres. « Dans mon cœur, tout le monde est un peu artiste. C'est juste une histoire de temps », explique l'artiste qui, après avoir apprécié « ce petit endroit », s'envolera bientôt pour Canton, mégapole chinoise de seize millions d'âmes.

Pour Valérie Dureuil, maire de la commune, la présence et l'implication de ces deux artistes « permet de réduire la distance entre l'art et le public en partageant des œuvres avec lesquelles l'ensemble du village va vivre quelque temps ».

INFO [www.planetenuits.com/](http://www.planetenuits.com/) ;  
[www.bruno-clognier.info/](http://www.bruno-clognier.info/) ;  
[www.joakimstampe.com/](http://www.joakimstampe.com/).



## NUITS-SAINT-GEORGES

# Pour l'amour de l'art

Au fil des années, le festival d'art contemporain et d'art brut Art Planète est devenu un événement incontournable du paysage culturel nuiton.

Le succès des précédentes éditions montre un intérêt certain pour cette discipline culturelle qui offre à chaque visiteur une ouverture sur des œuvres insolites, marquées d'originalité et de créativité.

Cette année, la troisième édition organisée par l'association nuitonne Planète NSG se déroulera du 9 juillet au 15 août.

En effet, la période estivale est plutôt propice à cette manifestation, car elle permet à la population locale et touristique de se déplacer facilement sur les différents lieux, dynamisant ainsi plusieurs villages, sites privés et chef-lieu de canton.

### Villars-Fontaine fera partie des sites majeurs

« Aujourd'hui, la réflexion est déjà bien engagée et certaines communes ont déjà répondu présent. Villars-Fontaine sera d'ailleurs un des sites majeurs de l'édition 2011. Cette année, il n'y a pas de thématique particulière et nous privilégions des artistes plus expérimentés et qui ont l'habitude d'exposer. Le choix de l'œuvre se fera en fonction du site, toujours dans l'harmonie globale et par rapport à l'environnement afin de favoriser une



Pierre Lignier et Amélie Carrasco ont posé les bases d'un partenariat artistique. Photo René Bepi.

expression facilement déchiffrable par le grand public. Si l'œuvre est trop conceptuelle, elle a tendance à laisser le spectateur interrogatif et donc un peu sur sa faim. Cette manifestation ajoute une certaine visibilité sur notre territoire et sur le département en s'inscrivant dans la trajectoire des événements locaux et nationaux », explique Amélie Carrasco, directrice du festival.

### Des artistes réaliseront le portrait des habitants

Pierre Lignier, maire de Villars-Fontaine, explique son point de vue : « Art Planète permet de faire vivre un village et de rebondir sur ce genre d'événement. C'est d'ailleurs ce que nous allons faire en accueillant, en parallèle de la manifestation, deux artistes en résidence

dans notre village. Cela donnera un accent particulier et incitera les habitants à se mobiliser plus, puisque concernés. Ainsi, la distance avec l'art est réduite, le public ne se met pas en retrait et participe plus spontanément. En effet, durant la saison estivale, un peintre et un photographe réaliseront les portraits de tous les habitants de Villars-Fontaine, conciliant ainsi un véritable travail artistique et de mémoire. »

Cette année, une exposition se tiendra également au Fief, place de la République, dans les locaux de l'association qui serviront de relais culturel et permettront de centraliser toute l'information.

INFO [www.planetenuits.com/](http://www.planetenuits.com/) [planetenuits@gmail.com/](mailto:planetenuits@gmail.com/)



## VILLERS-LA-FAYE

# Anaka expose au Verger des Hautes Côtes

C'est au Verger des Hautes Côtes, chez Joël et Nicole Sauvry, qu'Anaka, artiste savoyarde, a présenté une partie de son travail artistique, dans le cadre de la troisième édition du festival Art'Planète.

Née à Paris en 1965, Anaka vit en Haute-Savoie depuis plus de vingt ans. Artiste plasticienne, elle expose son travail depuis 2001. Auparavant, son parcours était exclusivement littéraire et elle travaillait alors comme conceptrice-rédactrice, bibliothécaire... Son itinéraire artistique, parcouru par l'écriture, s'est épanoui dans sa rencontre avec la nature transparente du Plexiglas®. « Ma rencontre avec ce matériau aura été une vraie rencontre artistique avec moi-même ; la cerise sur le gâteau en quelque sorte. L'écriture est à la base de mon travail et, ensuite, j'ai essayé



Anaka devant son œuvre.  
Photo Rémi Béjot

de chercher des langages automatiques qui ont apportés le trait graphique ; l'aspect pictural est arrivé ensuite », explique la jeune femme qui, en présence d'un public venu en nombre, a réalisé une performance d'écriture miroir sur un plaque de Plexiglas® vierge. Inspirée de la peinture

à rebours qui consistait au XV<sup>e</sup> siècle à fixer l'écriture sur le verre, Anaka a ainsi réalisé à la gouache un texte spontané sur un fond musical aux sonorités indiennes. Les mots écrits de la main gauche (l'artiste est ambidextre) composent un texte aux lettres totalement inversées, écrit de droite à gauche et qui se déchiffre en retournant le support.

Chaque couche est ensuite recouverte par ce qui constituera à l'étape finale un fond, plus ou moins opaque et qui laisse apparaître à la lumière les différentes étapes. Les œuvres exposées font partie de la série "Les Dévoilées", série de silhouettes d'une hauteur d'environ 1,50 m et fixée sur un pied en fer.

**INFO** Entrée libre jusqu'au 15 août. [www.planetenuits.com/](http://www.planetenuits.com/) ; [www.anaka.org/](http://www.anaka.org/).

## NUITS-SAINT-GEORGES

### Les avantages à adhérer à la carte Colibri

En perpétuel mouvement et toujours à la recherche d'actions ou d'événements pouvant dynamiser le canton, l'association Planète NSG lance la carte Colibri.

Véritable solution de fidélité envers les commerçants, artisans et prestataires de service, cette carte est évolutive, simple de fonctionnement et de compréhension. « L'objectif est de promouvoir et développer l'expansion économique dans la commune et le canton, à l'instar des grandes opérations nationales et du e-commerce qui grignote de plus en plus de parts de marché. Ainsi, Planète NSG a décidé de créer un réseau local au sein duquel commerçants et adhérents trouveront des avantages, tout en restant solidaires », explique Didier Proriol, président de l'association nuitonne.

#### Quel est le principe de la carte ?

La carte Colibri est valable un an et permet d'obtenir des



Didier Proriol a présenté la carte Colibri. Photo Hélios Bajot

remises permanentes ou ponctuelles auprès des commerces qui signaleront leur adhésion en apposant un sticker sur leur vitrine. Ensuite, chaque commerçant créera ses propres événements et ses exclusivités autour des produits qu'il souhaite mettre en avant. Toutes les promotions seront mises en ligne sur un site dédié et, chaque vendredi soir, les porteurs de la carte recevront un mail les informant des offres.

#### Comment l'obtenir ?

Il suffit de se rendre sur le site <http://carte-colibri.blogspot.com>

pot.com où il sera possible, dès le 15 février, de commander sa carte en ligne et d'avoir accès à toutes les offres promotionnelles. Le coût annuel de cette carte est de 25 € pour les adhérents. Pour les commerçants et autres acteurs de la vie économique locale, il suffit également de se rendre sur le site pour devenir partenaire. Pour les personnes n'ayant pas accès à Internet, il sera possible de se rendre au siège de l'association, le Fief, 3, place de la République, les samedis matin, de 10 h 30 à 13 heures.

#### Une carte solidaire

La moitié du prix de la carte Colibri sera reversée à l'association Ressources, acteur majeur de l'insertion dans le département. L'autre moitié contribuera à l'animation du réseau Colibri et au financement des actions de Planète NSG, Art'Planète, Planète Party, Fêtes nuitonnes, Planète Mag...

INFO [www.planetenuits.com](http://www.planetenuits.com)



### NUITS-SAINT-GEORGES

## Défendre le commerce de proximité



Des commerçants, des prestataires et des artisans solidaires. Photo Henri Déjat

Lancée en février par l'association Planète NSG, la carte Colibri remporte un vif succès auprès des consommateurs nuitonnais, et son développement est en progression constante.

La carte Colibri se veut un véritable engagement de fidélité envers les commerçants, artisans et prestataires de service.

« L'objectif est de promouvoir et développer l'expansion économique dans la commune et le canton ; à l'instar des grandes opérations nationales et du e-commerce qui grignote de plus en plus de parts de marché. Ce concept a été mis en place pour défendre les commerces de proximité et renforcer l'attractivité de Nuits-Saint-Georges. Ainsi, Planète NSG a décidé de créer

un réseau local au sein duquel commerçants et adhérents trouvent des avantages, tout en restant solidaires », explique Didier Proriol, président de l'association nuitonne.

#### Une carte gratuite

Aujourd'hui, plus de 500 destinataires reçoivent chaque semaine les différentes promotions. Son fonctionnement est simple : la carte Colibri est valable un an et permet d'obtenir des remises permanentes ou ponctuelles auprès des commerces qui signaleront leur adhésion en apposant un sticker sur leur vitrine. Elle est distribuée gratuitement, sur simple demande, chez les commerçants participants ou en en faisant la demande sur le site Internet. Ensuite, chaque commerçant crée ses propres événements

et ses exclusivités autour des produits qu'il souhaite mettre en avant. Toutes les promotions sont mises en ligne sur le site et, chaque vendredi soir, les porteurs de la carte reçoivent, par mail, les offres exclusives.

#### Un acte solidaire

Mais adhérer à la carte Colibri est également un acte solidaire, puisque la moitié des recettes sont reversées à l'association Ressources, acteur majeur de l'insertion dans le département. L'autre moitié contribue à l'animation du réseau Colibri et au financement des actions de Planète NSG, Art'Planète, Planète Party, Fées naitonnaises, Planète Mag...

INFO <http://carte-colibri.blogspot.com/>.

